

# Table of Contents

<b><u>Les alliés comparent leurs armes afin de réduire les risques de tir ami.....</u></b>	<b>1</b>
<b><u>Général.....</u></b>	<b>2</b>
<b><u>Général.....</u></b>	<b>6</b>
<b><u>Menaces terroristes contre l'Autriche: un suspect est arrêté en Mauricie.....</u></b>	<b>7</b>
<b><u>Au moins 25 insurgés tués au Pakistan près de la frontière afghane; 45 Talibans tués en Afghanistan...9</u></b>	<b>9</b>
<b><u>Les talibans menacent en Afghanistan avec le début du ramadan.....</u></b>	<b>10</b>
<b><u>Afghanistan: 75 morts dans les combats, dont 45 talibans.....</u></b>	<b>11</b>
<b><u>Le monde musulman célèbre ce jeudi le début du Ramadan.....</u></b>	<b>12</b>

# Les alliés comparent leurs armes afin de réduire les risques de tir ami

---

**DATE:** 2007.09.13  
**KEYWORDS:** DÉFENSE INTERNATIONAL  
**PUBLICATION:** pcf  
**WORD COUNT:** 191

---

OTTAWA (PC) \_ La plupart des pays combattant présentement en Afghanistan sont réunis dans les déserts du Nevada et de la Californie cette semaine, afin de comparer leurs technologies et d'échanger des idées pour réduire les blessures causées par des tirs amis, une première collaboration du genre à si grande échelle.

Cette rencontre survient quelques semaines seulement après des enquêtes au Canada et aux Etats-Unis démontrant qu'un meilleur entraînement, un meilleur équipement et une meilleure coordination auraient pu empêcher le mitraillage de soldats canadiens par un avion américain l'année dernière, causant la mort d'un d'eux, tandis que 30 autres étaient blessés.

C'était la deuxième bavure fatale dans une attaque aérienne depuis le début du conflit en Afghanistan, en 2002.

Outre le Canada et les Etats-Unis, des unités terrestres et aériennes de l'Australie, de la France, de la Suède, de l'Allemagne, de la Belgique, des Pays-Bas et de la Grande-Bretagne prennent part à cet exercice qui se terminera le 22 septembre.

En tout, 37 Etats prennent part au conflit en Afghanistan, chacune avec leurs propres moyens de communication et leurs propres procédures. Cette rencontre permettra aux alliés de comparer les technologies utilisées et de mieux les agencer.

GG6413-FGFD45-pab

# Général

---

**DATE:** 2007.09.13

**KEYWORDS:** AVIS

**PUBLICATION:** pcf

**WORD COUNT:** 1198

---

OTTAWA \_ Le DGE du Canada, Marc Mayrand, n'a pas l'intention de modifier sa décision pour forcer les femmes voilées à découvrir leur visage pour voter lors des élections complémentaires du 17 septembre. (Avec photos) Par Isabelle Rodrigue (VOTE-VOILE, LEAD)

OTTAWA \_ Avançant des motifs constitutionnels, le Canada a voté jeudi contre la Déclaration des droits des peuples autochtones, adoptée par 143 voix contre quatre.

OTTAWA \_ On ne sait toujours pas si le gouvernement Harper sera représenté en fin de semaine lors d'une importante conférence internationale sur les déchets nucléaires.

ROUYN-NORANDA \_ Le manque de moyens pour accueillir les immigrants en région est ressorti, jeudi à Rouyn-Noranda, devant la Commission Bouchard-Taylor sur les accommodements raisonnables. Par Lia Lévesque (ACCOMMODEMENTS-AUDIENCES)

QUEBEC \_ Le Canada et le Québec sont prêts à faire face à une éventuelle pandémie mondiale de grippe, estiment les ministres de la Santé Tony Clement et Philippe Couillard. 515 mots (15 h 20; aussi transmis en Economie) Par Norman Delisle – GSK-PANDEMIE

QUEBEC \_ Procès de Myriam Bédard, accusée d'avoir enlevé sa fille en contravention d'une ordonnance de garde: témoignage de l'accusée.

MONTREAL \_ Le premier ministre Jean Charest participe au service commémoratif pour le premier anniversaire de la fusillade au Collège Dawson. (Avec photos) (DAWSON-CEREMONIE, 2e LEAD)

MONTREAL \_ Alors que tout le Québec se penche sur la question des accommodements raisonnables et la place de la religion dans la société, l'Assemblée des évêques publie "Le dialogue interreligieux dans un Québec pluraliste". (EVEQUES-ACCOMMODEMENTS)

TORONTO \_ Synthèse de la journée de campagne électorale en Ontario. (Avec photos)

OTTAWA \_ La proportion de personnes âgées qui utilisent des médicaments potentiellement contre-indiqués a diminué au cours des six dernières années dans certaines provinces, selon l'Institut canadien d'information sur la santé. (AINES-MEDICAMENTS, LEAD)

MONTREAL \_ Les locataires du Québec sont moins nombreux qu'avant. Ils sont de plus en plus des personnes seules, âgées, et principalement des femmes, selon le Frapru. 560 mots (8 h 10)  
FRAPRU-LOCATAIRES

MONTREAL \_ Les grands groupes écologistes québécois ne seront pas invités par le gouvernement du Québec au Rendez-vous stratégique sur les algues bleues, le 25 septembre. 260 mots (4 h 45)  
ALGUES-BLEUES-ECOLOS

MONTREAL \_ On peut facilement trouver sur Internet des hommages à Kimveer Gill. 220 mots (3 h 30)

## DAWSON-INTERNET

MONTREAL \_ Le Québec est devenu le plus gros consommateur industriel au Canada de mazout lourd, un carburant hautement polluant qui contribue au réchauffement de la planète, écrit La Presse. 265 mots (2 h 30)  
MAZOUT-LOURD

QUEBEC \_ L'ADQ reproche au gouvernement d'avoir pris une décision improvisée dans l'annonce de la mise en service, dès 2011, d'une nouvelle prison provinciale de 92 millions \$ à Roberval. 180 mots (11 h 10)  
ADQ-PRISON

TORONTO \_ Des chercheurs lancent une vaste étude pour déterminer la meilleure façon de traiter le cancer de la prostate. 480 mots (7 h 40)  
PROSTATE-CANCER

## Economie

MONTREAL \_ Le juge Claude Leblond a servi une leçon de droit à Vincent Lacroix, jeudi en matinée, pour éviter qu'il ne s'engage à nouveau dans des séries de questions n'étant d'aucune valeur pour sa défense. Par Rollande Parent (LACROIX-PROCES, LEAD)

MONTREAL \_ Le bénéfice net de Transcontinental augmente à 27,8 millions \$ au troisième trimestre, en hausse de 12,7 pour cent comparativement à l'an dernier. Par Sylvain Larocque (TRANSCONTINENTAL)

MONTREAL \_ Mitec Telecom a considérablement réduit sa perte nette du premier trimestre, la faisant passer de 4,4 millions \$ l'an dernier à 1,0 million \$ cette année. 235 mots (12 h 05)  
MITEC-RESULTATS

QUEBEC \_ Lyrtech, une entreprise qui développe des technologies de traitement des signaux numériques, a obtenu des contrats d'une valeur totale de 4,6 millions \$ depuis le début du deuxième trimestre. 215 mots (14 h 15)  
LYRTECH-RESULTATS

MISSISSAUGA, Ont. \_ Les supercentres de Wal-Mart au Canada incluront des établissements Tim Hortons, plus tard cette année, en commençant par les magasins ontariens et albertains.  
(WAL-MART-TIM-HORTONS)

MONTREAL \_ Le gouvernement canadien a amassé un surplus de 434 millions \$ avec la taxe instaurée en avril 2002 pour financer le renforcement de la sécurité aérienne, mais l'argent ne servirait pas exclusivement à défrayer ces coûts. 530 mots (9 h 30)  
TAXE-SECURITE-AERIENNE

MONTREAL \_ Le marchand québécois de voitures d'occasion H.Grégoire s'attaque au marché du reste du Canada sous le nom de H. Gregory. 265 mots (7 h 30)  
H-GREGOIRE-EXPANSION

TORONTO \_ Le prêteur hypothécaire Xceed Mortgage suspend le versement de son dividende et prévient que son secteur traversera des zones de turbulence. (XCEED-MORTGAGE)

TORONTO \_ Le gouvernement roumain a suspendu le projet de la société minière canadienne Gabriel Resources, qui voulait construire des installations pour exploiter un gisement d'or en Transylvanie. 265 mots (14 h 30)  
ROUMANIE-GABRIEL

OTTAWA \_ Le fossé est-ouest se creuse davantage entre les villes canadiennes, indique un rapport du Conference Board. 335 mots (14 h)  
VILLES-CROISSANCE

OTTAWA \_ Les industries canadiennes ont fonctionné à 83,0 pour cent de leur capacité au deuxième trimestre, en légère hausse comparativement à 82,8 pour cent au premier trimestre. 270 mots (11 h 05)

## STATCAN–CAPACITE–INDUSTRIELLE

TORONTO \_ Les prix des habitations au Canada pourraient à nouveau baisser même si les données de base du marché de l'habitation sont encore très bonnes, estime la Banque Scotia. 415 mots (12 h 05)

### PRIX–HABITATIONS–SCOTIA

WASHINGTON \_ L'ex-président de la Fed, Alan Greenspan, qui publiera prochainement un livre, a reconnu qu'il avait sous-estimé dans quelle mesure l'ampleur des prêts hypothécaires à risque pouvait mettre en péril l'économie. (GREENSPAN–HYPOTHEQUES)

## Culture

TORONTO \_ L'équipe du dernier film de Denys Arcand, "L'Age des ténèbres", a été applaudie pendant de longues minutes, mercredi soir, après une présentation "gala" dans le cadre du Festival international du film de Toronto. 310 mots (7 h) L'AGE–DES–TENEbres

## International

DJAKARTA \_ Quatre puissants séismes ont secoué l'Indonésie en moins de 24 heures. Au moins dix personnes ont été tuées. (Avec photos) (INDONESIE–SEISMES)

MOSCOU \_ Au lendemain de sa nomination-surprise par Vladimir Poutine, le nouveau premier ministre de Russie, Viktor Zoubkov, a clairement avancé jeudi l'éventualité de sa candidature à cette élection. (Avec photos) RUSSIE–POLITIQUE

MOSCOU \_ Vladimir Poutine n'a pas été bien loin pour choisir son nouveau premier ministre. Son poulain, Viktor Zoubkov, gravite dans l'ombre de Poutine depuis le début des années 90. 415 mots (12 h 15) (Avec photos) RUSSIE–ZOUBKOV–PORTRAIT

WASHINGTON \_ George W. Bush doit prononcer jeudi à 21 h un discours très formel depuis le Bureau ovale de la Maison-Blanche, qui devait durer 18 minutes. (Avec photos) (USA–IRAK–BUSH)

BAGDAD \_ La figure de proue de la révolte des cheiks sunnites contre Al-Qaïda en Irak a été tué jeudi dans un attentat près de chez lui, ont annoncé la police irakienne et les chefs tribaux. (Avec photos BAG110–115) (IRAK–CHEIK–ATTENTAT)

GAZA \_ Le monde musulman entre dans le Ramadan, mois sacré du jeûne mais aussi période de tension politique. C'est notamment le cas dans les Territoires palestiniens. (Avec photos JRL108,110, 112, 120, 127, 131) (ISRAEL–PALESTINIENS)

KABOUL \_ Le Ramadan commence dans le sang en Afghanistan. Les combats dans le pays ont fait 75 morts, dont 45 présumés talibans tués lors de frappes aériennes de la Coalition ou par des tirs de l'armée afghane, ont annoncé jeudi les autorités. (AFGHANISTAN–VIOLENCES)

BELGRADE \_ Belgrade a exhorté jeudi les Serbes du Kosovo à boycotter les élections sous supervision onusienne dans la province séparatiste. (SERBIE–KOSOVO)

GENEVE \_ "La vie sur Terre disparaît vite": tel est le constat alarmant dressé par l'Union mondiale pour la nature dans sa liste rouge 2007 des espèces menacées. 670 mots (7 h 50) (Avec photos) ENVIRONNEMENT–ESPECES

MOSCOU \_ Il est considéré comme l'un des pires tueurs en série de ces dernières années. Le procès

d'Alexandre Pitchouchkine, poursuivi pour 49 meurtres et qui aspirait arriver au chiffre de 64, autant que de cases sur un échiquier, s'est ouvert jeudi à Moscou. (Avec photos) (RUSSIE–TUEUR–SERIE)

#### Documentaires

LONDRES \_ Manger moins de viande pourrait contribuer à ralentir le réchauffement de la planète, entraînant la réduction du nombre de cheptels et du même coup celle des flatulences de méthane émanant des animaux. 535 mots (9 h 50 à l'Inter) SANTE–RECHAUFFEMENT

#### Infographie

1– Cours de la bourse. 1 col.

2– Cours du dollar. 1 col.

3– Tableau hebdomadaire des taux d'intérêt. 2 col.

N.B. Les abonnés au service GraphicsNet peuvent retrouver les graphiques de la PC sur le site [www.cpimages.ca](http://www.cpimages.ca). Il suffit de taper le nom d'utilisateur et le mot de passe habituellement utilisés pour accéder au site d'archives photos de la PC. En cas de problèmes, vous pouvez joindre le service photos de la PC au 416–507–2169.

Au pupitre jusqu'à 18 h:

Mario Gilbert

Courriel: [sfpupitrepc.org](mailto:sfpupitrepc.org)

Tél.: 514–985–7229

FM111

# Général

---

**DATE:** 2007.09.13

**KEYWORDS:** AVIS

**PUBLICATION:** pcf

**WORD COUNT:** 35

---

KANDAHAR, Afghanistan (PC) \_ La mois sacré musulman du ramadan a débuté jeudi en Afghanistan par un appel des talibans à multiplier les attentats contre les forces internationales.

FM222-pab

# Menaces terroristes contre l'Autriche: un suspect est arrêté en Mauricie

---

**DATE:** 2007.09.13

**KEYWORDS:** INTERNATIONAL JUSTICE DÉFENSE

**PUBLICATION:** pcf

**WORD COUNT:** 557

---

MONTREAL (PC, AP) \_ La Gendarmerie royale du Canada a indiqué jeudi qu'elle avait arrêté au Québec un suspect dans une affaire de menaces terroristes proférées contre l'Autriche et l'Allemagne par internet.

Said Namouh a été appréhendé mercredi matin à Maskinongé, en Mauricie, par l'Equipe intégrée sur la sécurité nationale (EISN) de la GRC. Il fait face à deux chefs d'accusation relatifs à un complot dans le but de livrer, poser, faire exploser ou détonner un engin explosif à l'extérieur du Canada.

L'homme de 35 ans d'origine marocaine doit comparaître vendredi matin au palais de justice de Montréal.

Selon Radio-Canada, Namouh a vécu la plus grande partie de sa vie au Maroc, où il a rencontré une Québécoise, qu'il a épousée en 2002. La femme l'a ensuite parrainé pendant quelques années lors de sa venue au Québec et il aurait occupé trois emplois en Mauricie. Cependant, ils étaient séparés depuis un an. Namouh a été arrêté chez son ex-conjointe, où il résidait pour quelques jours, car il ne pouvait plus occuper son appartement de Trois-Rivières pour des raisons inconnues.

Son ex-conjointe a déclaré qu'elle ne le connaissait pas comme étant un homme violent. Il l'a contactée par téléphone après son arrestation et prétend être sous le choc et n'avoir rien à se reprocher. En entrevue à Radio-Canada, la femme, dont le nom n'a pas été révélé, dit "avoir tendance à le croire", mais qu'elle est "énervée par cette situation".

Le président du Comité sénatorial permanent sur la sécurité nationale et la défense, Colin Kenny, les autorités canadiennes et autrichiennes ont travaillé sur cette affaire pendant plusieurs semaines avant d'arrêter Namouh, qui prévoyait quitter le Canada.

Une caporale de la GRC, Elaine Lavergne, précise que l'arrestation effectuée en sol canadien a été rendue possible grâce à des informations reçues de la police autrichienne.

Mercredi, le ministère autrichien de l'Intérieur avait annoncé l'arrestation de trois présumés sympathisants du réseau terroriste al-Qaïda, deux hommes et une femme dans la vingtaine, tous Autrichiens d'origine arabe, en lien avec la diffusion par internet, depuis mars dernier, d'une vidéo dans laquelle des menaces terroristes étaient proférées contre l'Autriche et l'Allemagne, à moins que ces deux pays ne retirent leurs troupes d'Afghanistan.

L'Allemagne compte près de 3000 soldats dans la force de sécurité de l'OTAN en Afghanistan, mais l'Autriche n'y a envoyé que quatre officiers de liaison.

Jeudi, le ministre autrichien de l'Intérieur, Günther Platter, a déclaré à la télévision que le principal suspect autrichien avait des "liens étroits" avec l'homme arrêté en Mauricie.

Les autorités autrichiennes ont déclaré mercredi que les trois suspects arrêtés sur leur territoire étaient surveillés depuis plusieurs mois, mais qu'aucun complot ne semblait viser l'Autriche, bien que le suspect principal a tenté de se procurer des explosifs. Ils ont été arrêtés tandis qu'ils semblaient se préparer à quitter le



pays.

Selon un porte-parole du ministère autrichien de l'Intérieur, Rudolf Gollia, le principal suspect, un homme âgé de 22 ans, était le webmestre du site allemand du Front global des médias islamiques, un groupe de propagande lié à al-Qaïda qui est de plus en plus relié à des opérations terroristes.

Cet homme a voyagé en Irak en 2003 et, selon une radio autrichienne, serait à la tête des jeunesses islamiques en Autriche.

Le ministre canadien de la Sécurité publique, Stockwell Day, a félicité les autorités policières des deux pays pour leur travail dans ce dossier.

"Que ce genre de complot ait pu être fomenté avec une composante canadienne est troublant, a-t-il dit jeudi. Mais c'est encourageant de voir que ces tentatives ont pu être stoppées avant leur mise en oeuvre."

M. Day n'a pas voulu donner plus de détails au sujet de l'implication du suspect arrêté au Canada dans ce complot.

WW6124-GRC-GG6320-src-FGFD48-pab

# Au moins 25 insurgés tués au Pakistan près de la frontière afghane; 45 Talibans tués en Afghanistan

---

**DATE:** 2007.09.13  
**KEYWORDS:** INTERNATIONAL  
**PUBLICATION:** pcf  
**WORD COUNT:** 173

---

ISLAMABAD, Pakistan (AP) — Au moins 25 insurgés ont été tués dans la nuit de mercredi à jeudi dans des combats près de la frontière afghane, a annoncé l'armée pakistanaise.

Le porte-parole de l'armée pakistanaise, le général Waheed Arshad, a précisé que neuf soldats ont été blessés dans ce violent accrochage près de Razmak, une ville de la région très instable du Sud-Waziristan. Il a démenti les informations selon lesquelles dix soldats auraient été tués.

Arshad, qui affirme que les insurgés ont subi des "lourdes pertes", a fait état de 25 à 30 morts parmi les insurgés. Il a ajouté que des hélicoptères ont pris part aux combats qui se poursuivaient jeudi matin.

De l'autre côté de la frontière, en Afghanistan, l'armée afghane appuyée les frappes de l'aviation américaine a tué plus de 45 combattants talibans dans une province du sud du pays, a annoncé la coalition.

Les combats se sont déroulés mercredi dans la province d'Uruzgan quand les insurgés se sont attaqués avec des lance-grenades et des armes automatiques à une patrouille conjointe de l'armée afghane et de la coalition dans le village d'Aduzay. AP

ma/v216/232

# Les talibans menacent en Afghanistan avec le début du ramadan

---

**DATE:** 2007.09.13  
**KEYWORDS:** INTERNATIONAL DÉFENSE  
**PUBLICATION:** pcf  
**WORD COUNT:** 187

---

KANDAHAR, Afghanistan (PC) \_ La mois sacré musulman du ramadan a débuté jeudi en Afghanistan par un appel des talibans à multiplier les attentats contre les forces internationales.

Les soldats canadiens affirment s'être préparés au pire mais ne réduiront pas leurs activités en raison de cette menace.

Selon un porte-parole de l'équipe canadienne de reconstruction provinciale de la base aérienne de Kandahar, la menace peut être plus importante en cette période où les talibans tentent de convaincre les insurgés de faire des attentats suicides.

De fait, d'après une information non attribuée du réseau de télévision Al-Jazira, les talibans auraient indiqué qu'ils s'appêtent à lancer pour le ramadan une nouvelle opération avec des attentats suicides à la bombe, des guets-apens et d'autres attaques.

Selon la Force internationale d'assistance à la sécurité de l'OTAN en Afghanistan, les insurgés ont effectué plus d'attentats pendant le ramadan l'an dernier et la même chose pourrait survenir cette année.

Des responsables de la coalition ont indiqué jeudi que plus de 75 personnes, dont 45 militants talibans présumés, sont morts dans les affrontements dans diverses parties de l'Afghanistan. Aucun soldat de la coalition ou membres des forces afghanes n'a été blessé ou tué lors de ces combats.

WW5903-FGCPG405-pab

# Afghanistan: 75 morts dans les combats, dont 45 talibans

---

**DATE:** 2007.09.13  
**KEYWORDS:** INTERNATIONAL  
**PUBLICATION:** pcf  
**WORD COUNT:** 236

---

KABOUL (AP) -- Le Ramadan commence dans le sang en Afghanistan. Les combats dans le pays ont fait 75 morts, dont 45 présumés talibans tués lors de frappes aériennes de la Coalition ou par des tirs de l'armée afghane, ont annoncé jeudi les autorités.

Les combats les plus violents se sont déroulés mercredi dans la province d'Uruzgan (sud) quand des insurgés ont attaqué au lance-grenades et à l'arme automatique une patrouille conjointe de l'armée afghane et de la Coalition.

Des soldats afghans ont neutralisé les combattants talibans qui opéraient depuis le village d'Aduzay, tandis que des avions de la coalition détruisaient d'autres positions des militants islamistes. Selon les forces alliées, plus de 45 talibans ont été tués dans ces combats.

Ce regain de violence intervient alors que l'ISAF, la Force internationale d'assistance à la sécurité de l'OTAN en Afghanistan, avait rappelé mercredi que les attaques insurgées avaient redoublé de violence l'an dernier au moment du Ramadan et qu'il pourrait en être de même cette année. Le Ramadan a commencé jeudi dans la plupart des pays musulmans.

Outre ces 45 talibans tués dans la province d'Uruzgan, 30 autres personnes sont mortes dans des affrontements à travers le pays, selon des responsables.

Ces dernières semaines, l'Afghanistan connaît un regain de violence et une intensification des combats, avec la mort de plus de 300 talibans présumés depuis la fin août, selon les chiffres de la Coalition.

Depuis le début de l'année, plus de 4.300 personnes, principalement des talibans et autres militants, sont morts dans des violences liées à l'insurrection. AP

sop/v0353

# Le monde musulman célèbre ce jeudi le début du Ramadan

---

**DATE:** 2007.09.13  
**KEYWORDS:** RELIGION INTERNATIONAL  
**PUBLICATION:** pcf  
**WORD COUNT:** 220

---

MONTREAL (PC) \_ Des centaines de millions de musulmans entament ce jeudi le jeûne du ramadan, qui doit durer un mois.

Pendant cette période, les musulmans ne pourront manger, boire, fumer et avoir des relations sexuelles du lever au coucher du soleil. Des dispenses sont toutefois prévues, notamment pour les enfants, les femmes menstruées et les gens malades.

En Afghanistan, le Ramadan a commencé dans le sang puisque des combats ont fait 75 morts, dont 45 présumés talibans, qui ont été tués lors de frappes aériennes de la Coalition ou par des tirs de l'armée afghane, au cours des dernières heures. Les combats les plus violents se sont déroulés mercredi dans la province d'Uruzgan, dans le sud du pays.

En Irak, le Grand Ayatollah Ali al-Sistani a décrété que le mois saint commencerait vendredi pour les chiites, alors qu'en Iran, le Ramadan débute ce jeudi.

Dans les Territoires palestiniens, bouclés pour cause de Nouvel An juif, la scission entre la Cisjordanie et la bande de Gaza se poursuit pendant le Ramadan. Riad Malki, le ministre de l'Information, a demandé aux imams de ne pas faire de sermons politiques ou incendiaires pour l'occasion. Dans le cas contraire, ils seront renvoyés ou mis à la retraite.

Au Canada, quelque 352 500 musulmans habitaient le territoire selon le recensement de Statistique Canada d'il y a cinq ans; près des deux tiers se trouvaient en Ontario.

(AP,NTR,jpd)

NGJPD9